# **ORSBiotic<sup>TM</sup>**

# 结合益生菌的口服脱水补充液

ORSBiotic™说明书

# 1. 这本小册子包含什么内容

本小册子回答了关于 ORSBiotic™的一些常见问题。

这本小册子并非包含所有信息,您应该具体咨 询您的医疗保健专业人士。

所有药物都有益处和风险。对于您服用 ORSBiotic™的预期效果,您的医生已权衡其潜 在风险。

如果您对服用此产品有任何疑问,请咨询您的 医疗保健专业人士。

#### 请将此小册子和产品放在一起。

您可能需要再读一遍。

#### 2. ORSBiotic™的用途

ORSBiotic™是一种口服补充液,用以补充因呕吐,腹泻,发热和剧烈运动而导致的体液流失。

ORSBiotic™含有多菌种益生菌,有助于保持胃肠道内环境稳定和各部分的渗透性。所选用的益生菌菌种己临床证明对由抗生素,艰难梭菌等各种因素引发的腹泻具疗效,有助于减少腹泻的频率和持续时间。锌补充剂可减少儿童腹泻的持续时间和严重程度。

您的医疗保健专业人士可能会由于其他的原因而建议您服用 ORSBiotic™。

如果您对服用 ORSBiotic™有任何疑问请咨询您的医疗保健专业人士。

服用 ORSBioticTM不会上瘾。

## 3. 在您服用 ORSBiotic™ 之前

# 3a) 什么时候您不能服用 ORSBioticTM

以下情况您不能服用 ORSBioticTM:

- 1. 您对 ORSBiotic™含有的任何成分(列于 本小册子的 8b) 过敏。
- 2. 安全封口已损坏或丢失,或有篡改的痕迹。
- **3. 已超过包装瓶上所印有的有效期。**如果过期或损坏,将产品返还药剂师处理。

服用过期的产品,可能达不到原有的效果。

如果您不确定什么时候开始服 ORSBiotic™ 请与您的医疗保健专业人士联系。

# 3b) 在您服用 ORSBiotic™之前

您需要告知您的医生以下情况:

1. 您对哪些药物,食物,防腐剂,染料或添加剂过敏。

ORSBiotic™含有氯化钠, 柠檬酸钾, 无水柠檬酸, 无水葡萄糖, 葡萄糖酸锌和四种益生菌。

如果您的在服用 ORSBiotic™后产生任何过敏 反应或其他副作用,应停止服用,并咨询您的 医疗保健专业人士。

- 2. 如果您是孕妇或正计划怀孕。
- 3. 如果您正在哺乳或计划要哺乳。

#### 4. 您有或曾经有过下列任何情况:

- 胃肠道疾病
- 受损的免疫系统(艾滋病或正在化疗)
- 短肠综合症

如果您还没有向您的医疗保健专业人士提及 上述任何情况,请在您服用前告知他们。

### 3c) 正服用其他药物

如果您正在服用其他任何药物,包括任何从 药房,超市或保健品商店购买的药物,请告 知您的医疗保健专业人士。

有些药物可能会受到 ORSBiotic<sup>TM</sup>的影响,或影响其药效。您可能需要调整您的药量,或改用 其他的药物。您的医生将会给您建议。

您的医疗保健专业人士能提供更多关于如何正确服用  $ORSBiotic^{TM}$  的信息。

## 4. 如何服用 ORSBiotic™

#### 4a) 用量

遵照您的医疗保健专业人士的指示用药。

**用药的剂量严格遵照您的医疗保健专业人士的指示。**医疗保健专业人士指定的药量可能与本手册所建议的不同。

## 4b) 应该服用多少 ORSBioticTM

将 5 克(一勺)该产品混合于 200 毫升的凉水后服用, 或遵医嘱。

您的医疗保健专业人士会告知您 ORSBiotic™ 的每日用量。这取决于您所需治疗的病症,以及是否正在使用任何其它药物。

# 4c) 如何服用 ORSBioticTM

ORSBiotic™应溶解在冷水中,并经常啜饮。未 饮用的制剂要冷藏保存,超过12小时未服用请 倾倒。

# 4d) 何时服用 ORSBioticTM

推荐剂量: 3岁以下每90分钟100毫升; 3-6岁每60分钟100毫升; 6-12岁每30分钟100毫升; 8-12岁每30分钟100毫升; 超过12岁每30分钟200毫升。

## 4e) ORSBioticTM需服用多久

遵照您的医疗保健专业人士的指示完成疗程。

# 4f) 如果您忘记服用 ORSBiotic™

不要补服过量剂量以弥补您错过的剂量。

这可能会增加产生非预期副作用的可能性。

如果错过的服药时间已接近下一次服药时间,只需按时服用下一次的药量即可。

如果您不确定该怎么做,请咨询您的医疗保健 专业人士。

# 4g) 如果您服用过量 ORSBioticTM

尽快寻求您的医疗保健专业人士的帮助。告诉他们您何时服用,服用了多少 ORSBiotic<sup>TM</sup>,这样他们可以决定采取什么方式来保障您的健康。即使没有任何不适或中毒的迹象,依然需要咨询您的医疗保健专业人士。

#### 5. 当您服用 ORSBiotic™时

#### 5a) 您必须做的事情:

如果您在服用 ORSBiotic™时怀孕了,请立即告知您的医疗保健专业人士。

如果您即将开始服用一种新药,告知您的医疗保健专业人士您正在服用 ORSBiotic<sup>TM</sup>。

务必仔细遵照您的医疗保健专业人士的指示。

#### 5b) 您不应做的事情:

不可加热 ORSBiotic™或将其加入到热得食物中服用。

不要将 ORSBiotic™长时间地暴露在高温环境。

#### 5c) 您需要注意的事情:

因为 ORSBiotic<sup>TM</sup>含有益生菌菌株,所以同时服用抗生素和该产品会降低其效果。为避免出现这种相互作用的情况,请在服用抗生素前或后两小时服用 ORSBiotic<sup>TM</sup>。

你应该向您的医疗保健专业人士进行咨询。

# 6. 副作用

任何药物都有可能产生副作用。有时候很严重,但大多数时候并不会产生严重副作用。

不必为所列的可能产生的副作用而担忧。药物 对您也许并不会产生副作用。

向您的医疗保健专业人士咨询任何疑虑。

如果您留意并担心以下症状,告诉您的医疗 保健专业人士:

- 胃部痉挛或疼痛
- 腹泻
- 粪便出现黏液
- 胃部肿胀
- 胀气

这些副作用通常是轻微的并与服用剂量有关。减少 ORSBiotic™的服用剂量或停止服用,大部分的副作用会在几天内完全消失。

严重的过敏反应是罕见的; 不过,告知您的医疗保健专业人士,如果您遇到以下任何症状:

- 皮疹
- 面部和/或咽部肿胀
- 呼吸困难
- 皮肤瘙痒

如果以下症状持续出现,请咨询您的医疗保健专业人士。如果持续腹泻,6个月以下的婴儿超过6小时;3岁以下的儿童超过12小时;6岁以下的儿童超过24小时;6岁以上的儿童或少年超过48小时,请就医。

此产品含有锌,如果长时间的大量服用可能 会导致危险。

## 7. 服用完 ORSBiotic™

## 储藏

将 ORSBiotic™保存在原瓶中直到需要服用。 从瓶中取出可能不易保存。

始终将产品保存在原包装瓶中。储存于25度以 下。建议冷藏保存。不要冷冻。

不要将 ORSBioticTM或其他药物存放在浴室或 近水槽处。

不要将 ORSBioticTM 留着车里或窗台上。

高温或潮湿会损坏 ORSBiotic™。

## 将产品存放于儿童不能触及的地方。

将 ORSBioticTM避光保存。

# 8. 产品说明

#### 8a) ORSBioticTM外观

ORSBiotic™是橙色粉末。ORSBiotic™包装于 白色圆瓶里。每瓶含100克粉末(20剂量)。

# 8b) 成分

# 有效成分(每5克,一勺):

布拉迪酵母菌 (Med 41): 20 亿 加氏乳杆菌 (Med23): 20 亿 胚芽乳酸桿菌 (Med25): 20 亿 短双歧杆菌 (Med12): 20 亿 氯化钠: 533.2 毫克 相当于钠: 209.7 毫克 相当于氯: 23.5 毫克 柠檬酸钾: 449.1 毫克 相当于钾: 162.6 毫克 相当于柠檬酸: 261.8 毫克 无水葡萄糖: 2.5 克 无水柠檬酸: 890.5 毫克 葡萄糖酸锌: 44.8 毫克 相当于锌: 6.4 毫克

## 其他成分:

氧化硅 甜叶菊 索马甜 橘子香精 胡萝卜粉

ORSBiotic<sup>TM</sup>不含有人工色素,香精和甜味剂。

ORSBiotic™适用于素食者。

ORSBiotic™不含谷蛋白和乳制品成分。

# 9. 翻译

参看其他语言 www.medlab.co/translate

# 10. 生产商

ORSBiotic™澳大利亚总经销商 Medlab Clinical Limited<sup>TM</sup> 地址: 66 McCauley Street Alexandria NSW 2015 免费电话: 1300 369 570

澳大利亚注册编号: AUST L 239102 这本小册子完成于 2015 年 5 月 最后更新于 2015 年 5 月 Medlab Clinical Limited<sup>TM</sup>